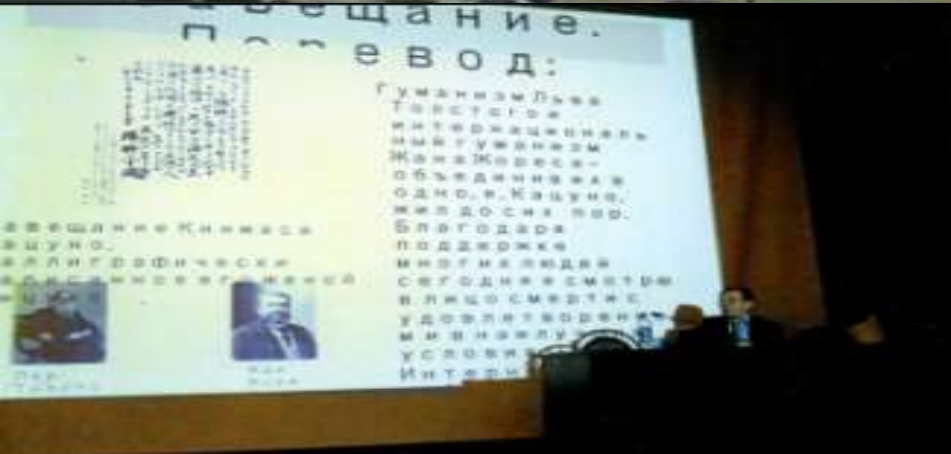


ДОМ РУССКОГО ЗАРУБЕЖЬЯ имени Александра Солженицына



アレキサンダーソルジェニーツイン記念亡命ロシア人会館(略称.ソルジェニーツイン記念会館)での講演



ソルジェニーツイン記念会館WEB予告広報



2008 2010 2011 2012 2013 2014
Home Search Map About

Вечер памяти и открытие выставки «Судьба японца в советской России: писатель Кацуно Канмаса в сталинских лагерях»



29 апреля 2014 года в 17.00 Дом русского зарубежья им. А. Солженицына приглашает на вечер памяти и открытие фотодокументальной выставки «Судьба японца в советской России: писатель Кацуно Канмаса в сталинских лагерях» к 30-летию со дня смерти Канамасы (1951–1984).

Впервые в России пройдет вечер, посвященный жизни и деятельности японского писателя-публициста Канамасы — одного из первых обвинителей сталинского режима, чьи произведения, являясь живым свидетельством об эпохе тоталитаризма, остаются пока практически неизвестными в нашей стране. Вечер примет участие дочь Канамасы Акико Инада (Япония).

На вечере прозвучат доклады:

- Тацуро Като, почетный профессор Университета Хитачибуки, аналитический профессор университета Васэда (Япония): «Канамаса — жертва политических репрессий»;
- Фудзид Исао, почетный профессор университета Токио (Япония): «Канамаса — один из первых в мире обвинителей сталинского режима. Канамаса и М. Горький о строительстве Беломорско-Балтийского канала».

- Акико Инада: «Воспоминания дочери об отце Исао Канамаса Канмаса».

Канамаса Кацуно родился в апреле 1901 году в деревне Адакура (префектура Нагано). В 1924 году он уехал из Японии на учебу в Парижский университет, где, увлеченный идеями о реализации идей социализма, вступил в коммунистическую партию Франции, став последним революционером. В апреле 1926 года он переехал в Советский Союз, где начал себе работу личного секретаря при представителе консульства от Японии Сэн Катаяма. В октябре 1930 года был неожиданно арестован и брошен в тюрьму. Он был осужден по статье 58-6 Уголовного кодекса на 5 лет лагерей и отправлен в лагерь под городом Мариинском в Кемеровской области в Сибири, а затем на строительство Беломорско-Балтийского канала.

Был вытеснен досрочно, но несправедливый арест и четыре года жестоких условий лагерной жизни привели к разочарованию в сталинском строе и крушению представлений о СССР как идеальном государстве. Кацуно изменил свои убеждения, и в августе 1934 года ему удалось вернуться в Японию.

После возвращения в Японию Кацуно сразу же начал писать о сталинском строе, начал показывать его истинное лицо. Его основные произведения «Сквозь доскоуду» («Побег из красной России», 1934), «Дорога тайги» («Дорога тайги», 1937), повестка-рассказ «Кансай-но дотто готу» («Крик Бельмо моря») описывают голодовки в советском обществе, где Кацуно провел семь лет, имея советское гражданство. В них описывается подавление свобод и наличие лагерей.

Он всю жизнь оставал товарищем, с которыми ему пришлось расстаться, до последних дней интересовался ситуацией в Советском Союзе и лично представлял в своих публикациях деятельность таких прославленных режиссеров, как А. Солженицын и А. Сахаров.

В настоящее время в Японии его деятельность высоко оценена. Почетный профессор университета Токио Исао Фудзид так говорит о нем: «Канамаса Кацуно — один из первых в мире обвинителей сталинского режима», а известный японский антрополог, удостоенный звания Заслуженного деятеля культуры, Масато Инагути назвал его «японским Солженицыным».

В 1950 году указом Президиума Верховного Совета СССР обвинение, предъявленное Канамаса Кацуно, было признано неправосудным, а в 1987 году по просьбе семьи Кацуно правительство России было предоставлено Свидетельство о его реабилитации.

В июне 1988 года, работавшие над реабилитацией профессора Тацуро Като и Исао Фудзид, бывший редактор газеты «Асахи» Какусуки Мацуи, дети Кацуно — сын Микото Кацуно и дочь Акико Инада, отправившись в Москву, где вместе с профессором Михаилом Судом (проживавшим в Москве) они поддерживали старинным репрессии японской империи и государственные органы КГБ, дети Инады, посетили здания бывшего Минусинского института восстановления и Бутырского следственного изолятора, Бутырский психитон, Новое Динское кладбище. Посетили также много мест, упомянутых в книге Кацуно.

Найти

- Фонды и коллекции
- Экспозиции и выставки
- Научная деятельность
- Конференции и семинары
- Международная деятельность
- Услуги

Последние новости

- 02 Апрель 2014**
Встреча с нашей соотечественницей из Америки Лили (Елена Владимировна) Виссон
- 26 Марта 2014**
Встреча с директором Дома-музея И.С. Тургенева в Букиавале (Франция), режиссером Марком Зависильским
- 25 Марта 2014**
Встречи в Иерусалиме
- 24 Марта 2014**
Презентация книги о Чарльзе Сиднее Гиббсе «Историки. Учитель Царевича Алексея Романова: дневники и воспоминания»
- 20 Марта 2014**
Открытие фотодокументальной и художественной выставки даров соотечественников из Швейцарии «Мы помним Русь и Русь, зовем...»
- 16 Марта 2014**
Представление книги М.А. Коричневой «Триумф Мелитополь. Убийство Петра III в Ропце как политический спектакль»
- 17 Марта 2014**
Подарившем нашу почетную дарительницу Марию Исааковну Лифарь, 60-летием
- 14 Марта 2014**
Презентация книги В.В. Аленосова «Восстание из небытия. Антология писателей Де-Пя и второй эмиграции»
- 13 Марта 2014**
Выступление фольклорного ансамбля «Братчина»
- 12 Марта 2014**
Памяти Ирины Львовны Искенской

ソルジェニーツイン記念会館ポスター

Дом русского зарубежья имени Александра Солженицына
приглашает

29 апреля 2014 года в 17.00

на вечер памяти и
открытие фотодокументальной выставки
«Судьба японца в советской России:
писатель Кацуно Канмаса в сталинских лагерях»
к 30-летию со дня смерти Кацуно Канмаса (1901–1984)



Впервые в России пройдет вечер, посвященный жизни и деятельности японского писателя-публициста Кацуно Канмаса — одного из первых обвинителей сталинского режима, чьи произведения, являясь живым свидетельством об эпохе тоталитаризма, остаются пока практически неизвестными в нашей стране. В вечере примет участие дочь К. Канмаса Акико Инада (Япония).

На вечере прозвучат доклады:

- *Тэмуро Като*, почетный профессор Университета Хитоцубаси, внештатный профессор университета Васэда (Япония). «Кацуно Канмаса — жертва политических репрессий»;
- *Фудзиги Ино*, почетный профессор университета Тояма (Япония). «К. Канмаса — один из первых в мире обвинителей сталинского режима. К. Канмаса и М. Горький о строительстве Беломорско-Балтийского канала».
- *Акико Инада*. «Воспоминания дочери об отце. Жизнь Канмаса Кацуно».

Место адрес:
Москва, ул. Никиты Хрущева, д. 2
Проезд к м. «Таганская» (кольцевая)
Тел.: (495) 915-10-80

文学によるスターリン体制告発の世界的先駆者
勝野金政没後30年記念展
-インターナショナル・ヒューマニズムを求めて-
「ソ連のラーゲルから生還し死後名誉回復までの不屈な道のり」

講演 4月29日 17時開演

基調講演 「日本のソルジェニーツイン・勝野金政」

—モスクワで粛清された日本人—

講師 加藤哲郎 早稲田大学客員教授 一橋大学名誉教授

講演 「スターリン体制告発の世界的先駆者・勝野金政」

—スターリン運河をめぐる<ソルジェニーツイン><ゴルキー><カツノ>—

講師 藤井一行 富山大学名誉教授

報告 「死後知ったソ連・ロシア政府の名誉回復」

—ソ連国籍、カナル・アルメ(運河軍兵士)だった父の不屈な生涯—

報告 稲田明子 勝野金政・長女

уманизм интернационала - живи вечно!

インターヒューマニズムよ永遠なれ

В поисках интернационального уманизма.

インターナショナル・ヒューマニズムを求めて

**死後知ったソ連・ロシア政府の名誉回復
ソ連国籍のあった父の不屈な生涯**



1924..8 榛名丸にて横浜港より渡仏

**Отец покинул Японию в августе 1924г. на судне
“Харуна Мару” из порта Йокогама.**

Перевод
Екатерины Комковой

父の遺言 Завещание. Перевод:

トルストイのヒエロニムとシヨナル
のインテリゲンチヤは、ヒエロニムと
一本に、この勝野は今まで生きて
来た。それの、その協力に依つて、今日
最上の條件で死を臨み満足に至
である。インテリゲンチヤとヒエロニムは
今後は人間の理想として立派な人
がうけついでゆく。ヒエロニムと
インテリゲンチヤは、永久に生き
くれ。一九八三年十二月五日
勝野全政

「これは病床にある父が、枕辺の母（妻子）に書
きとめたものです。父の常々の思想を、生前お
世話になつた皆様方にお伝えしたいと存じます。」
勝野春重

Гуманизм Льва Толстого и
интернациональный гуманизм
Жана Жореса – объединив их в
одно, я, Кацуно, жил до сих
пор. Благодаря поддержке
многих людей сегодня я
смотрю в лицо смерти с
удовлетворением и в
наилучших условиях.
Интернациональный гуманизм
и впредь останется идеалом
человека, его наследуют
достойные люди. Гуманизм
интернационала – живи вечно!
25 декабря 1983г.

Кинмаса Кацуно

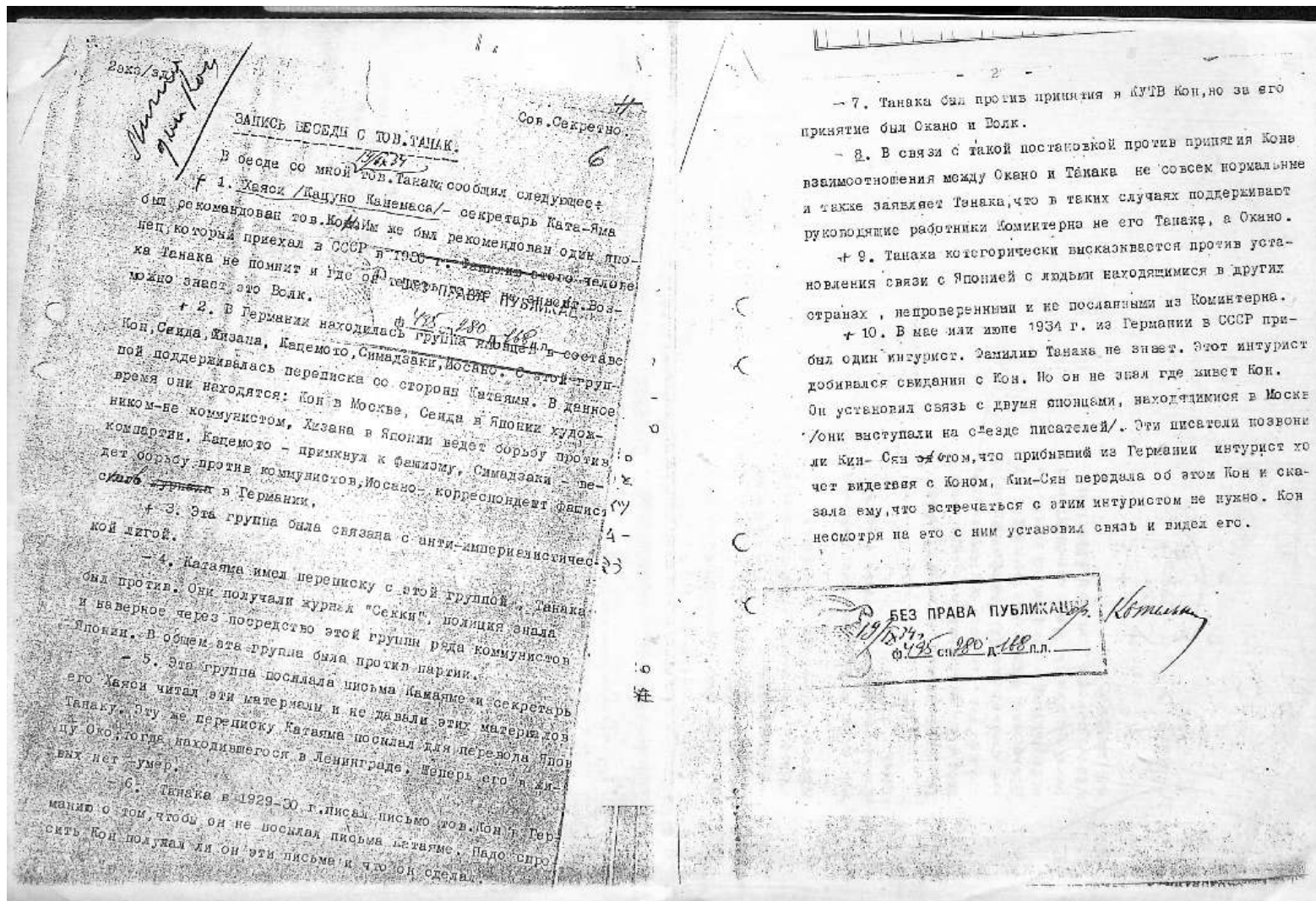


ソ連崩壊

歴史の死角からよみがえった父

1994.2加藤哲郎教授の問い合わせからはじまった！

モスクワ国家公文書館 国崎ファイル



Тройка トロイカ作戦

国際政治の謎を解く加藤哲郎教授→日露史研究者の藤井一行教授
→モスクワ担当 ミハエル・スドー教授（粛清犠牲者スドウ ミノル1937年銃殺遺児）



1998.6モスクワ 勝野 スドー 藤井 加藤

ロシア検事総長へ名誉回復申請書

Генеральному прокурору России

Мы, дети гражданина Японии Кацуно Кинмаса (Канемаса) просим рассмотреть дело о реабилитации нашего отца. Он в 1928-30 гг. являлся личным помощником представителя японских коммунистов Сен Катаяма в Коминтерне. В 1930 г. отец был арестован по ст. 58 п. 6 и до середины 1934 г. сидел в лагерях под именем ИВАНОВИЧ Александр Иванович. Все просьбы его о реабилитации в те годы остались без внимания. Отец умер в Японии в 1984 г. Выполняя волю отца, просим реабилитировать его имя. Нашим доверенным лицом в Москве является Судо Михаил Масаович, сын погибшего в те же годы в Москве товарища отца. Результаты рассмотрения нашей просьбы просим выслать по адресу:

Mr. KATSUNO Haruki
(The first son of KATSUNO Kinmasa)

勝野 春喜 (Haruki Katsuno)

Address: Azuma 17, Nagiso, Kiso-gun, Nagano 399-53, Japan

Ms. INADA Akiko
(The first daughter of KATSUNO Kinmasa, married name)

稲田 明子 (Akiko Inada)

Address: Inamuragasaki 5-4-14, Kamakura, Kanagawa 248, Japan

文豪・島崎藤村一族の感化

中仙道妻籠宿・本陣島崎家より馬籠本陣島崎家に嫁いだ縫(ヌイ)を母とする広助・藤村兄弟の薫陶のもとに成長。広助は妻籠島崎家の当主となり木曾の山林、水利権をめぐる住民運動に貢献。弟藤村は故郷をテーマに作家活動を続け文豪に。勝野は島崎家と親炙。勝野世代たちの国際社会に向けてのそれぞれの生き様は20世紀(明治、大正、昭和)の挑戦者・証言者達である。



島崎広助



島崎藤村



島崎ひさ



島崎こま



田中文一郎



島崎翁助



『破戒』本扉



勝野金政

控を受け、権威や受容にも屈せぬ文豪蘇村の生涯と表裏一体する文は民衆のために存在するものであり、文学は生きた人間の真実の姿をわすめようとする信望の下に、人間本能を赤線に肯定し讃美しない封建世界の因習・伝統的モデルとの相剋に苦悶する人間を描き、リアリズムの全字塔を打ち樹てた文豪の思想と芸術を、蘇村の終生曾の郷土に生まれ島崎一族とも親交した著者が「新生」の舞台バリー、幼子のモデルとなった女性の生涯に生々しい情懷を吐露し、そのづき内面から冷徹に描いた評伝。

自然主義文学の先駆者
島崎藤村(1872-1919)
43歳のころ知られて
いなかった直筆の書簡がロ
シア語だった。部族差
別を取り上げた長編「破
戒」のロシア人翻訳者宛
たての33頁。作中の島崎
やロシア語の知識が、
の感情がこめられてい
る。藤村の文学観を伝
へる貴重な文書だ。

モスクワのロシア国立文
学芸術文書館に所蔵されて
いた書簡を発見したのは、
熊本学園大学の太田文太郎
教授(ロシア文学、ロシア
文化論)。1990年代前
後の日ロ文化交流について
の文庫を調べたとき偶然見
つけたという。

書簡は「破戒」をロシ
ア語に訳した日本留学中
タリヤ・フェリドマン氏あ
ての文だ。

藤村、ロシアに自筆書簡 破戒の訳者宛て「深い飲む」



「破戒」は、被差別部落出身の小学校教師・瀬川丑松が、父の戒めを破って素性を告白するまでの苦悩を描いた作品で、自然主義文学の先駆者といわれる。他の代表作に「夜明け前」など。71歳で死去。

島崎藤村と「破戒」
1872年、木曾・馬籠村(現岐阜県中津川市)に生まれる。詩人として出発したが、1906年、「破戒」を自費出版し小説家に向かった。「破戒」は、被差別部落出身の小学校教師・瀬川丑松が、父の戒めを破って素性を告白するまでの苦悩を描いた作品で、自然主義文学の先駆者といわれる。他の代表作に「夜明け前」など。71歳で死去。

藤村文学遍歴

幕末維新の旧体制の崩壊に遭って没落する地方の旧家に生を承け、他人の許で養育され修学し、ルソー、H・テューヌ、ゾラ等の自由思想と自然主義リアリズムの影を受けて、日本近代詩の黎明期を劃し、明治・大正・昭和三代の文壇に先駆的業績を樹てた文豪の生涯と文学を人・風土に即し克明に跡づけたユニークな評伝
木耳社刊 <1005-09109-8402> 定価780円

1992.8.26.27放送NHK国際放送 ロシア語
アジア大陸・欧州向け「東京だより」脚本

また違う思つかい
島崎藤村学会名誉会長で藤村記念館長の鈴木昭一氏の話。この書簡が世に出るのは初めてだろう。訂正箇所が見えるように修正する「免せ消し」という手法などから直筆とみて間違いない。藤村がロシア語版の「破戒」に寄せた序文の内容は明らかにになっていたが、ロシア語からの再翻訳だった。感謝を伝える控えめな表現に始まり、日本文学が理解される喜びなどを語り、再翻訳とはまた違う藤村の思つかいがかがわれる。貴重な研究資料になるだろう。



パリ大学留学

ПАРИЖСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ И ГЕРМАНИЯ
(сентябрь 1924 г. – февраль 1928 г.)



政治学科と医科で学ぶ。医学を学んだことが白海運河建設
コンビナート・ラーゲルの病院で医師の助手に採用され命が救われた。
パリでの体験著書 『20世紀の黎明』1936

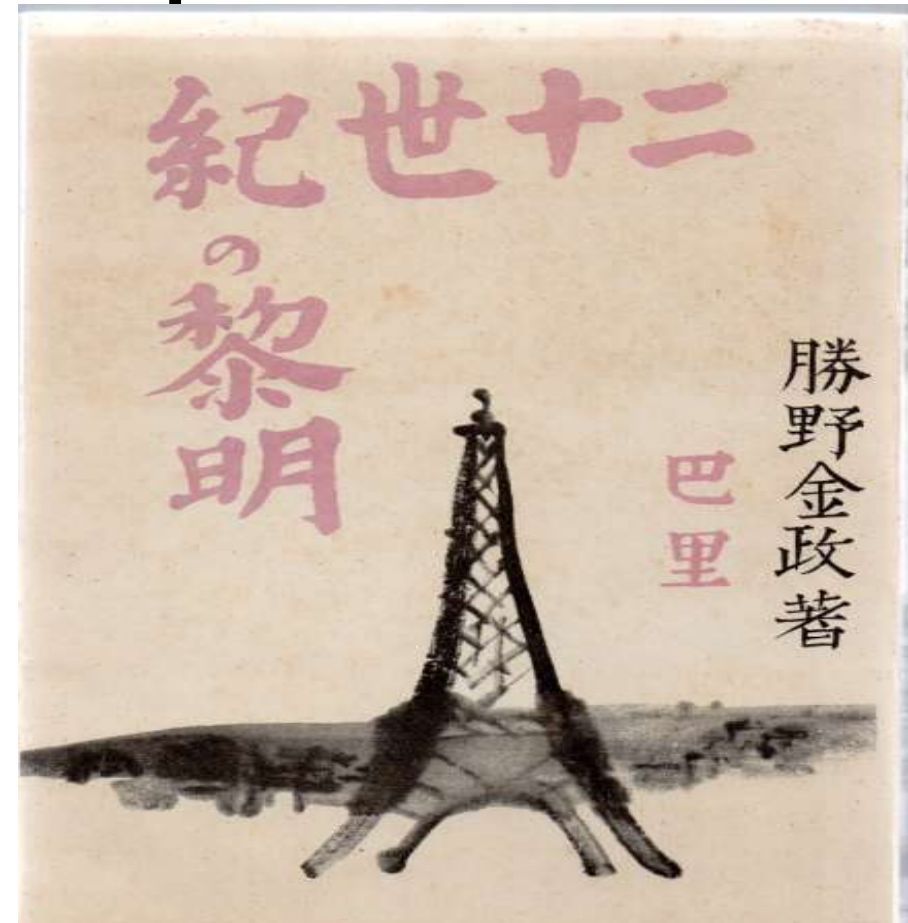
パリ大学卒業写真

Фотография в день окончания Парижского университета
(Кинмаса Кацуно четвертый справа в нижнем ряду)



『二十世紀の黎明』 1936

«Нидзюсэйки-но реймей»



・著者勝野金政氏はパリ
ソルボンヌ大學に學び、
中途社會運動に身を以て
投じ、パリ、ベルリンを
追はれ、モスコオへと轉
じ全歐洲の國際的な政治
舞臺に於て活動した若き
新人である。

・これはパリを中心とす
る現代の社會運動史の生
きた記録だ。歡樂と頹廢
にうごめく古き都に新し
き世界を築かんとするも
の血と涙と正義との交
響樂だ。

・レオン・ドオデエの王
黨事件、ザツコ・ヴァン
ゼツチの同情罷業パリを
追放される若き女性闘士
本篇の主人公もつひには
パリを追放されてしまふ
のだ!!

第一書房新刊



第一書房

新人勝野氏は
突如として文
學の第一線に
立つた。これ
こそ全日本待
望の大長篇小
説だ!!

新刊 定價 一圓

Коминтерн

コミンテルン執行委員会幹部会員・片山潜とフランス共産党幹部
ピエール・セマーの保証で片山の秘書としてモスクワに留まる。

1929年片山生誕70年祝賀会のレポートを『戦旗』に書く。



70-летний юбилей
Сэн Катаяма, 1929 год.

片山のクーシネンへの紹介状



Moscow, 1929, October 26 day
АНТИНЕС ПИСМО
Я пишу вам за личность товарища Кимеда Кацуно/Терао Ха-
шии, за которого беру на себя ответственность.
Кимеда Кацуно согласен и пожелание на переход товарища
Кацуно на французской коммунистической партия в
Сен Катаяма



ルビアンカ広場1926



講師とし勤めた
東方学院

Слушайте, товарищи! Вы должны знать, как мы живем. Весь день мы работаем, обмываемся, едим, почиваем и только в свободное время ходим гулять. Мы хотим, чтобы перестали те, кто нас терзает.

Слушайте, товарищи! В половине пятого по утру нам грубо будят подруги; по звонку интеллигентной хозяйки мы идём в женскую столовую.

Сваренный домашний рис, который мы никогда не ели дома, (есть пицца-паста с фаршем и сыром), составляет нашу пищу. Всё это должно быть в тарелке, это просто студенческий обед, утом нам дают 2-3 маленьких кусочка свиной репы — это всё.

Мы не можем есть этой пищи, от нее тошнит. Но есть, да, чтобы не умереть с голоду. И за эту пищу мы получаем жалованье в 100 сен, это просто студенческий стипендиальный обед.

Начинается рабочий день. Весь день мы работаем, обмываемся потом, но за работу получаем только 70-75 сен? А необученные, вновь поступившие работницы получают 55 сен.

В текстильном отделе мы работаем в плохих машинах, тереть выходит плохо и рвется, а за это насчитывают на жалованье и бьют нас, иногда переводят на черную работу платой в 50 сен.

Если мы при этом не хотим ухитрившись что-нибудь заработать, то к концу месяца это едва-едва составит сколько-нибудь, потому что кроме штрафа и других вычетов мы еще подвергаемся на нашем жалованье под залог на существование. И никто не смеет спорить.

Мы приходим на работу в шесть часов утра и работаем без минуты отдыха и сна. В обеденный час разрешают обедать, но так как женщины не останавливаются, и работают в обед, то одна работница остается в двух мин, а в три часа как другая бегает, чтобы приготовить свой обед. Мы принимаем еду, не бегая.

Нам не дают времени даже, чтобы мы могли стирать сорочечки на во время работы. Студентки приходят очень поздно, поэтому работавшие в первую смену едят тут же, около машин.

После обеда мы опять работаем до шести часов вечера. Если считать время нашей работы, то в среднем ходит 13-14 часов в день.

Но это еще не самое плохое.

Слушайте, товарищи! На нашей фабрике надзирающие ужасные негодяи, они дают все, что хотят. Горько той женщине, которая отказывается жить с ними — ее переводят на плохую машину и начинают истязать. Угроза такой смерти слышится все время и мы никогда не получаем ответа.

Но слушайте дальше, товарищи!

Для работы на фабрике нам приходится покупать хлеба — за 5 сен 50 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

соды. Хлеб — 100 сен, кроме того платим, швейцарки и разно-

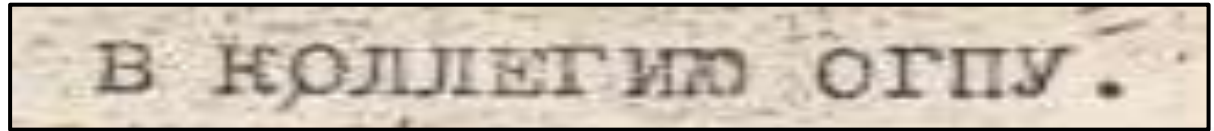


ホテル・ルックス
コミンテルン要人宿舎
片山潜 16号室



ストラスノイ広場1926

Протест 1930.12.20



OGPU参事会への抗議書

он-ве КАПУНО-
о 1/1-31г.-

В КОЛЛЕГИИ ОГПУ.

перевод с яп.

Пудин
(Пудин)

Замыслившего криминал 8601
Бутарский тирани
Ивановича Александра
Киммеля Кабуна
Заявление

В КОЛЛЕГИИ ОГПУ

Заключенного камеры № 86 отдела бутарской тюрьмы
Ивановича Александра (ИВАНОВИЧ КАПУНО)

Заявление.

Дорогие товарищи в ГУ!

Я бы не начал так своего заявления, если бы сидел в тюрьме капиталистического государства.

Я был здесь, в стране пролетарской диктатуры без всякой причины заключенный в тюрьму и я прошу у вас справедливого суда и моего освобождения.

Я пролетарий, родился в Японии, где работал в ученике. Во Франции и там работал и учился. Прошло уже 5 лет, как я стал членом Компартии и все это время держал связь с товарищами в Японии. Боролся за развитие революционного движения в Японии и за реализацию политики партии.

В 1927 году я опубликовал в Японии памфлет против троцкизма в 1928 году по призыву в СССР работал вместе с КАТАЙМА для партии. На 7-й Конференции Компартии и на 1-й сессии я высказал против правого оппортунизма. Тогда Катаяма на 7-м Конгрессе Компартии также сделал заявление. Тем летом я с помощью товарищей из Компартии выдержал экзамен в Ком. академии в Институте мирового хозяйства и с разрешения партии должен был быть принят в число аспирантов, однако был арестован.

Дорогие товарищи! Мотивы моего ареста абсурдны и оскорбительны! Я не только не имел никакого отношения к шпионажу, но уже вообще больше 3-х лет потерял всякую связь с матерью и друзьями. С деятельности товарищей в Японии я узнавал только по документам Компартии (основные вопросы вообще известны всем).

Ясно, что на все это я получал задание шпиона и уже 70 дней сижу в тюрьме. Я совершенно не понимаю почему меня не освобождают.

Товарищи! Почему вы так несправедливо преследуете меня. Почему вы оскорбляете меня. Не могу понять.

Товарищи! 1930 год - год величайших успехов социалистического строительства в СССР и год мировых кризисов социалистических стремительных развитием революционного движения, когда наша партия должна дать ряд новых боев классовому врагу. С этой точки зрения активность ГПУ должна быть сознана и конечно потребуются с рядом трудностей.

Но товарищи! какой смысл арестовывать активного иностранного коммуниста, называть его шпионом и безвинно вешать в тюрьму. Ведь поступая таким образом, ГПУ - орган пролетарской диктатуры играет на руку партийным уклонистам и препятствует продвижению революции и построению государства.

Товарищи! не будь активно, не об'являю и не могу быть шпионом. Если я шпион и у вас есть факты, раскройте меня. Я буду удовлетворен. Однако, если таких фактов нет, немедленно освободите меня. Это вам долг.

Товарищи! я хочу работать, я хочу учиться. Мне тяжело, что меня поставили на одну доску с классово-чуждыми и идеологически чуждыми элементами. Искренне желаю примирения не чужды. Если я действительно враг или контрреволюционер, завтра же расстреляйте меня, но если я действительно как революционер - освободите меня.

Я смерти не боюсь, я боюсь, что над моем заявлением. Вы не смейте меня оскорблять. Расстреляйте меня, если я шпион и освободите немедленно, если же мной нет вины.

Товарищи, я обещаю вам, другим, стране и отдала партия.

Помните трудности и деятельности иностранного коммуниста в чужой стране! Прекратите оскорблять, издеваться мной без всякого повода шпионом, или лучше расстреляйте меня!

Я прошу от революционного жюри органа ГПУ революционного руководства и суда и надеюсь, что мое справедливое требование будет уважено.

КАПУНО Кабуна. 20/XII-30 года.

我は死を恐れず、名を汚されるを怖れる。我を侮辱すべからず、銃殺すべし。もし罪なくば即時に釈放すべし！

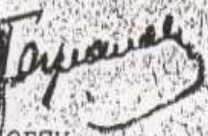
Дел. № 104274 от 9/6 1937

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА

заседания Коллегии ОГПУ (судебное) от 6
июня 1937
1

СЛУШАЛИ:	ПОСТАНОВИЛИ:
дело № 104274 по обвин. гр. ИВАНОВИЧ Александра, он же КАЦУНО Кумаса по 58/6 ст. УК, в пор. постан. Сов. ЦИК СССР от 9/6-27г.)	ИВАНОВИЧ Александра, он же КАЦУНО Кумаса заключить в концлагерь, сроком на ПЯТЬ лет, считая срок с 13/X-30г. Дело сдать в архив.





判決

釈放証明書

ВЫПИСКА ИЗ ПРОТОКОЛА

заседания Коллегии ОГПУ (судебное) от 6 июня 1931 г.

СЛУШАЛИ:	ПОСТАНОВИЛИ:
дело № 104274 по обвин. гр. ВАНЮЗИЧ Александра, он же КАЦУНО Кумаса по 58/6 ст. УК. Дело рассм. в пор. постанов. Сов. ЦИК СССР от 9/6-27г.)	ИВАНОВИЧ Александра он же КАЦУНО Кумаса заключить в концлагерь сроком на ПЯТЬ лет, считая срок с 13/X-30г. Дело отдать в архив.

Секретарь Коллегии ОГПУ

(справка об освобождении из лагеря на бланке Управления Беломорско-Балтийского исправительно-трудового лагеря, от 5 июня 1934 г. № II-3025. Адрес: ст. Мед. Гора, Мурманск. жд. Телеграфный адрес: Медгора БЕЛБАЛТЛАГ, заполнена карандашом):

В УСО ОГПУ

г. Москва

Заключенный Ивьянович Александр

он же Кацуно Кумас

осужденный 6/VII-31 г. Д № 104274

по ст. 58-6 сего числа освобожден из "6" Отделения

ББЛАГ ОГПУ и убыл в г. Тула Моск. обл.

при удостоверении № 945/3025

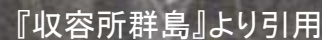
Врио Нач. Отделения (подпись)

Вр. Нач. Уч.-распред. части (подпись)

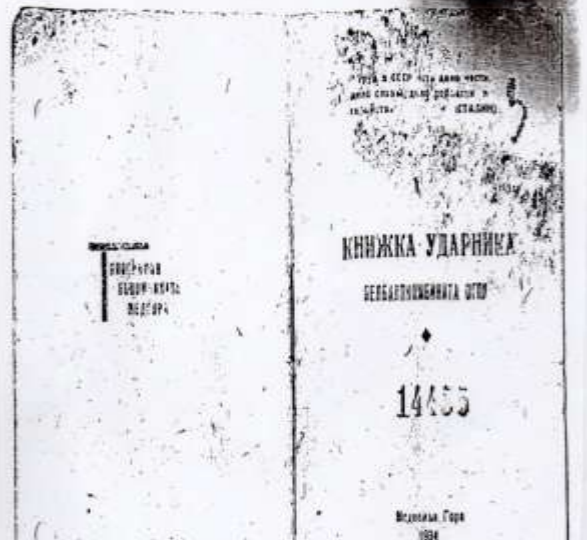
• X • X • X •

白海・バルト・コンビナート 監督H.ベルマン宛申請書

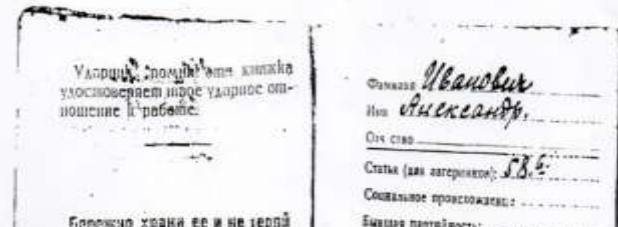
スドー教授転記



OGPU白海バルト海コンテナー突貫作業班員手帳



医師助手として勤務 445-2807178 1
ロシア名 イワーノヴィッチ・アレクサンドル



白海運河建設記念碑



1998.6.17 撮影
遺稿原題

『赤露脱出記』『白海に怒号する』の舞台
『ベル・バルト運河ーカナル・アルメ』 1977
----ロシアに自由な風を送ろう----

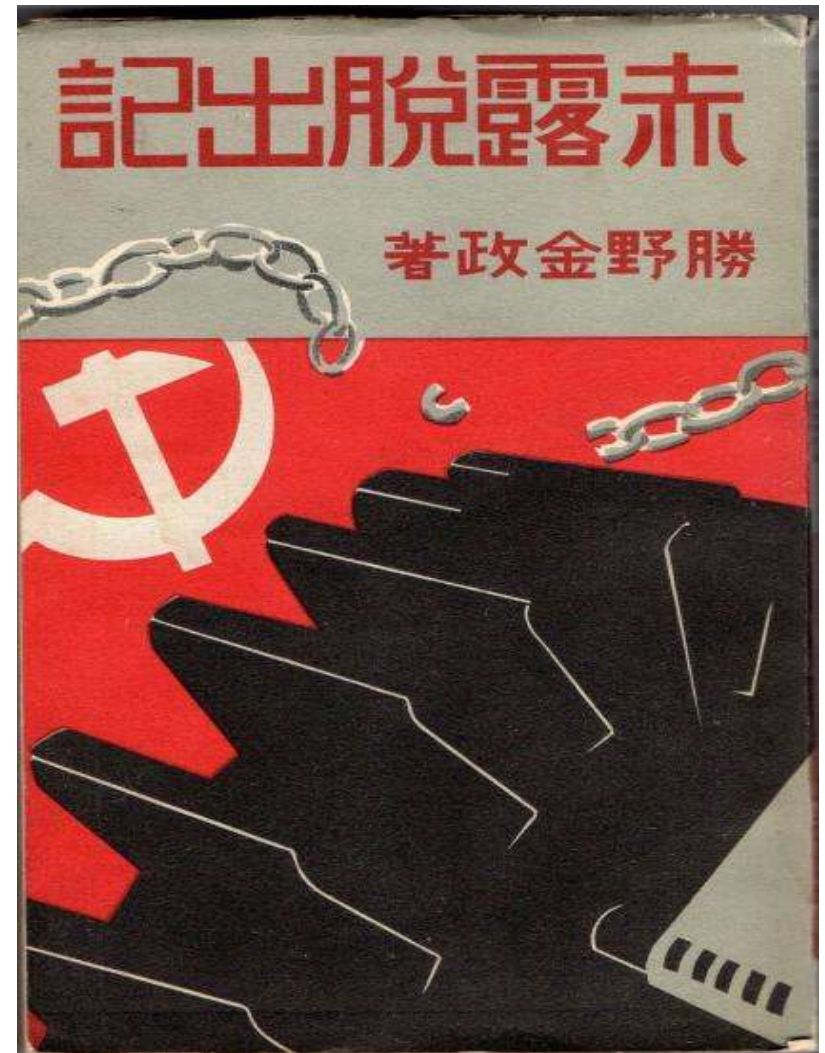
1932年-1934.6収監

1934出版



白海運河完成記念出版

スターリン体制のロシアでBBカナルのプロジェクトを
ゴーリキを含め36人の有名な作家が賞賛した



カナル・アルメ 運河軍兵士

無実の罪で白海・バルトコンビナートで運河兵として医師の
助手となり刑に服した在ソ7年間のスターリン体制体験記

после возвращения в Японию,
1934年帰国直後



«Побег из красной России»



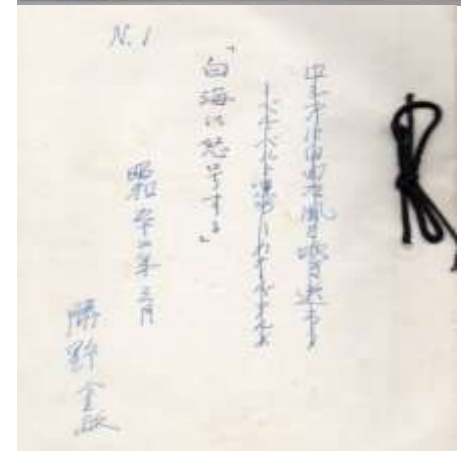
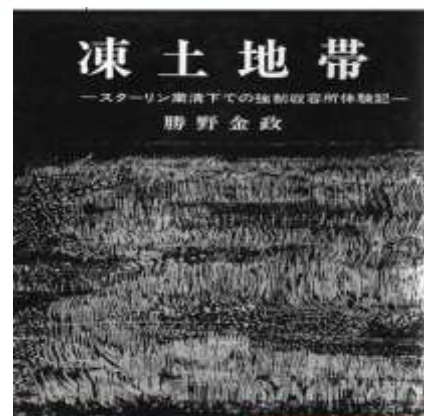
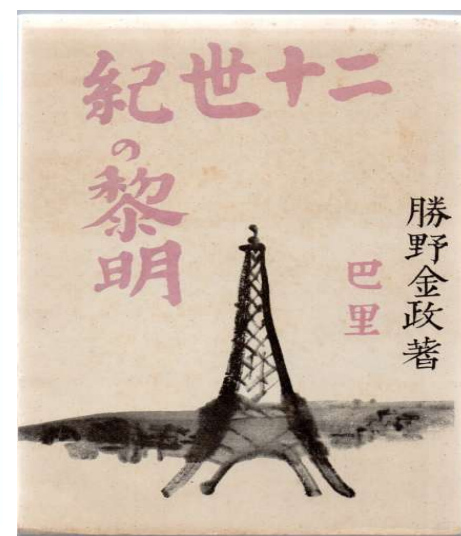
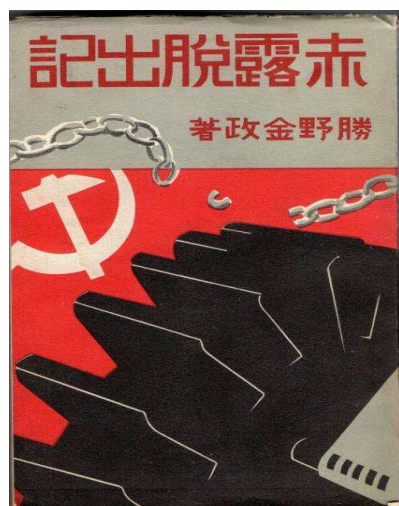
«Побег из красной России»

«Сэкиро дассюцуки» издательство
«Ниппон-хёронся» 1934 г., суперобложка
カバー



インターナショナル・ヒューマズムを求め 亡命連鎖の記録・オーチェルク

木曾→早稲田大学→パリ大学→ベルリン→モスクワ・コムテルン→逮捕→
ブティルスキ-監獄→シベリア・マリンスキーラーゲリ→白海ラーゲリ→日本





ミハエル・スト教授と弟まこと



KGB公文書館



ミレイコ監督



白海ラーゲリ跡に立つ



セミヨン・ピレンスキー氏と会談



BBコンビナート跡を訪ねる

『白海に怒号する』



白海の岸边崩れた棧橋

—カナールアルメ—

36

ど、一體に寫されてゐる。
ことは、もう必深淵なりナルは
何つた者は絶對にまゝく外へ
出ることは出来ず、こゝ常盤に
きつてゐる。
しかし、それはそれには、あて
はまらぬ、われは無量の人間を
自由の人間を、チーガルは入水する
羅のなゝ人間を、
へ
北洋につづく台海はなご
ゆゑにつづく大空は青く青く、
この夏もうさ月似ふは快晴を、
わねぬ一人の日本人若者は
今日もまた静寂な砂濱にまゝ
毎日同じ自縛の言葉と絶望と
眼と怒り、頬と数潮をせ
なげき訴へてゐる。
その船は恐ろしくあえりに静かに
て、海鳴の如くであらう、
海神の呼吸の如くである。

しかし、その水は外観を以て
その内容は空疎である。
一番大切なる要実がなほ、露の如きもの、
病水といふわれ等には休息を以て
臥してゐるわれ等にはパンを以て
奴隷労働にあそびてゐるわれ等には
舞臺を以てして自由を以て
神に祈るわれ等の聲を以て
呉れ。

一〇

酷烈、悲愴な地獄のやうな
なぞ一つは光明を認め
この世に「在」りて信ずる
高麗の神々、あななの「ガ」をもつて
無数にうごめくこのテラゲルウ
人々を救済し、これを救ふ
今即時にと云ふをソカ
半死を以て、一年後でも
二年三月待つて救ふ。――
自由になほ、彼等の妻を愛する



国立グラーグ歴史博物館

МУЗЕЙ ГУЛАГА

БОЛЕЕ 470 КРУПНЫХ ЛАГЕРЕЙ
С РАЗВЕТВЛЯЮЩЕЙСЯ СЕТЬЮ ОТДЕЛЬНЫХ ЛАГЕРНЫХ ПУНКТОВ И КОЛОНИЙ, ТЫСЯЧИ ТРУДОВЫХ ПОСЕЛЕНИЙ В РАЗНЫХ РЕГИОНАХ СТРАНЫ.

КАНАЛЫ, ЭЛЕКТРОСТАНЦИИ, ЖЕЛЕЗНЫЕ ДОРОГИ И ПРОМЫШЛЕННЫЕ ГИГАНТЫ, ПОСТРОЕННЫЕ «ВРАГАМИ НАРОДА» — ЛЮДЬМИ, ЧЕЙ ДУХОВНЫЙ И НРАВСТВЕННЫЙ ПОТЕНЦИАЛ БЫЛ НЕ ТОЛЬКО НЕ ВОСТРЕБОВАН, НО И ПРИЗНАН ОПАСНЫМ.

ОКОЛО 28 000 000 УЗНИКОВ И СПЕЦПОСЕЛЕНЦЕВ, В РАЗНОЕ ВРЕМЯ ПОПАВШИХ В ЧИСЛО НЕУДОБНЫХ ВЛАСТИ, И РАЗНЫМИ ПУТЯМИ КАЖДЫЙ ДЕСЯТЫЙ ИЗ НИХ ОСТАЛСЯ В ГУЛАГЕ НАВЕЧНО.

127 051 Москва, ул. Петровка, д.16
Тел.: +7 (495) 621 73 10
E-mail: info@gmig.ru
www.gmig.ru

Музей открыт с 11.00 до 19.00 (касса до 18.00)
По четвергам с 12.00 до 21.00 (касса до 20.00)

Понедельник — выходной
Последняя пятница месяца — санитарный день
Каждое третье воскресенье месяца музей работает бесплатно

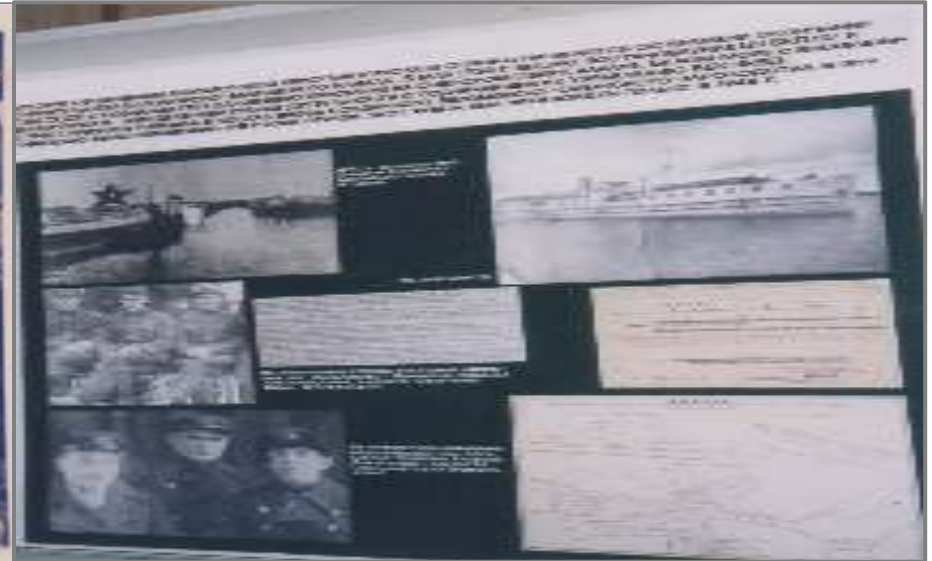
Экскурсионное обслуживание производится по предварительной записи, тел.: +7 495 621 73 46

ГОСУДАРСТВЕННЫЙ МУЗЕЙ ИСТОРИИ ГУЛАГА ОСНОВАН В 2001 Г. ЭКСПОЗИЦИЯ ОТКРЫТА В 2004 Г.

ИНИЦИАТОР ОСНОВАНИЯ МУЗЕЯ — А.В. АНТОНОВ-ОВСЕНКО. СОБРАНИЕ МУЗЕЯ ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЯ АРХИВ ДОКУМЕНТОВ, ПИСЕМ, ВОСПОМИНАНИЙ БЫВШИХ УЗНИКОВ ГУЛАГА; КОЛЛЕКЦИЮ ЛИЧНЫХ ВЕЩЕЙ, ПРИНАДЛЕЖАВШИХ ИМ И СВЯЗАННЫХ С ИСТОРИЕЙ ПРЕБЫВАНИЯ В ЗАКЛЮЧЕНИИ; КОЛЛЕКЦИЮ ПРОИЗВЕДЕНИЙ ИСКУССТВА, СОЗДАННЫХ ХУДОЖНИКАМИ, ПРОШЕДШИМИ ГУЛАГ, И СОВРЕМЕННЫМИ АВТОРАМИ.



ベルモルスク資料室展示物 ■ 今日の光景1934→1998



BBコンビナート跡地のダーチャの皆さん



BBコンビナート建物の壁

戦後の活動-後半生

1945-1984

敗戦の復興をふるさと木曽とともに

木曽産業学校設立 1945-1948

木材会社 木曽林材興芸(株)



校長・森本厚吉博士(左)



1967年大水害で現地に移転

後半生・故郷木曽で(1945-1984)

8人の子供を育て、木材会社経営と著作活動

1973年屋敷内・史跡一里塚に集う

島崎こま子揮毫石碑 妻光子と子供・孫



1980年 上野美術館・日展

四男真言特選受賞を祝う



亡き父に捧げる

1989.ソ連邦国家最高会議幹部会令 第一条適応

1996.ロシア国家名誉回復証明書

УТВЕРЖАЮ

Зам. Начальника отдела по надзору
за следствием в органах госбезо-
пасности Прокуратуры СССР

(подпись)

"9" марта 1989 г.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

в отношении Иванова А. (он же Кацуно Кумас)
по материалам уголовного дела арх. № Н-7292

Фамилия, имя отчество: Иванов Александр (он же Кацуно Кумас)

Место рождения: Япония

Сведения о партийности: беспартийный, член Французской КП, с
19.08.1929 г. кандидат в чл. ВКП(б), исключен в связи с арестом.

Место работы и должность до ареста: преподаватель института восто-
коведения г. Москва

Место жительства до ареста: г. Москва, Бродников пер., 4, кв. 18

Данные о родственниках: холост, родственники в Японии.

Дата ареста, пред"являвшееся обвинение, когда и каким несудебным
органом было вынесено решение по делу: арестован 13/X-30 г. по
обвинению в шпионаже в пользу Японии. Ос при ОГПУ от 6 июня
1931 г. по ст. 58-6 УК РСФСР. Заключен в ИТЛ сроком на 5 лет.

Иванов Александр (он же Кацуно Кумас) подпадает под действие
ст. 1 Указа Президиума Верховного Совета СССР от 16 января 1989 г.
"О дополнительных мерах по восстановлению справедливости в отношении
жертв репрессий, имевших место в период 30-40-х и начале 50-х годов"

сотрудник Прокуратуры СССР
сотрудник Следственного отдела
КГБ СССР
сотрудник Отдела КГБ СССР

Н.А.Шинкаренко (подпись)

С.И.Бородин (подпись)

Беляков (подпись)

"1" III. 1989 г.

(записка на крохотном листке бумаги, по-русски):

Команданту ОГПУ

заключенного Иванова Ал-др Кацуно Кинмаса

Прошу передать следователю ведущему мое дело следующие просьбы:
Вызвать меня для допроса.

Распорядиться о выдаче мне согласно его обещания 5/XI-30 г., мыла,
полотенца и белья.

Разрешить мне свидание с тов. Катаяма. Вызвать его из Коминтерна
(тел. 10680 из комнаты № 26).

19/XI-30 Иванова (подпись по-русски)

Кумаса Кацуно (подпись по ромадзи)



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Нал. №: 24

СИРАВКА

ГЛАВНАЯ
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

/о реабилитации/

24. декабря 1996 г.

№ 604-1705-96

125000, Москва, К-160

Гражданин /ка/ Иванов Александр он же Кацуно Канемэ

Год и место рождения 1901 г., г.б.Нагано Япония

Гражданин /ка/ какого государства СССР

Национальность японец Место жительства до ар.

г.Москва, Бродников переулок, д.4, кв.18

Место работы и должность /год зам.т./ до ареста Инс

востоковедения в г.Москве, преподаватель

Дата ареста 13 октября 1930 г.

Когда и каким органом осужден/а/ (репрессирован/а/)

6 июня 1931 г. Особым совещанием при ОГПУ

При ответе сослаться
на этот номер и дату

Квалификация содеянного и мера наказания /основная и
политическая/ по ст.58-6 УК РСФСР к 5 годам лишения свободы
в ИТЛ

Дата освобождения в деле сведений нет

На основании ст.3 Закона РФ "О реабилитации жертв
политических репрессий" от 16 октября 1991 г. гражданин/ка

Иванов Александр он реабилитирован/а/ за отсутствием ос

ужения Кацуно Канемаса преступлений.



(Handwritten signature)

В.К.Кондратов